

## SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET / FICHE TECHNIQUE/ FICHA TECNICA

# GP 385 S/I

1500 rpm - 50 Hz  
 1800 rpm - 60 Hz  
**FPT-IVECO**

**3<sup>ph</sup>**

Trifase  
 Three phase  
 Triphasé  
 Trifásico



Insonorizzato  
 Soundproof  
 Insonorisé  
 Insonorizado



Raffreddato ad acqua  
 Water cooled  
 Refroidi à eau  
 Refrigerado por agua



Motore Diesel  
 Engine Diesel  
 Moteur Diesel  
 Motor Diesel



## STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE / ESTRUCTURA



### Versione supersilenziata 70dB(A)±3 a 7mt

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti.

Cofanatura silenziata e sportelli di ispezione realizzati con lamiera da 20/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e cerniere, caricamento combustibile dall'interno, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura a polvere. (Immagine a scopo illustrativo).

### Model: supersilenced 70dB(A)±3 at 7mt

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.

Soundproof enclosure with doors made of 20/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, steel handles and hinges, internal fuel tank cap, lifting hook, powder painting. (images are for illustrative purpose only).

### Modèle super insonorisé 70dB(A)±3 à 7mt

Couplage moteur/alternateur en mono support avec joint à disques, sur base en acier soudée électriquement avec interposition d'anti-vibrants.

Coffret insonorisé et portes d'inspection réalisés avec tôle 20/10, matériel insonorisant de classe 1, pot d'échappement intérieur, manilles et charnières, chargement du carburant de l'intérieur, crochet de levage mobile, peinture en poudre. (images à but illustratif).

### Versión supersilenciada 70dB(A)±3 a 7mt

Acoplamiento motor/alternador en monosupporto tramite junto con discos, sobre basamieto en acero electrosoldado con interposición de antivibrantes.

Capot silenciado y escotillones de inspección realizados con chapa de 20/10, material insonorizado en clase 1, silenciador interna, asas y bisagras maniglie, cargamiento combustible desde el interior, anzuelo extraíble de levantamiento, pintura en polvo. (imágenes para fines ilustrativos).

| QUADRO ELETTRICO                          | ELECTRIC PANEL                 | TABEAU ELECTRIQUE                        | CUADRO ELÉCTRICO                |
|-------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|
| Interruttore magnetotermico               | Magnetothermic circuit breaker | Disjoncteur magnétothermique             | Interruptor magnetotermico      |
| Terminali per prelevamento potenza totale | Power generator terminals      | Bornes pour prélèvement puissance totale | Bornes para toma potencia total |
| Multimetro                                | Multimeter                     | Multimètre                               | Multímetro                      |
| Manometro olio                            | Oil gauge                      | Manomètre de l'huile                     | Manómetro aceite                |
| Termometro acqua                          | Water Temperature gauge        | Thermomètre de l'eau                     | Termómetro agua                 |
| Livello gasolio                           | Fuel level indicator           | Indicateur gasoil                        | Indicador nivel gasóleo         |
| Pulsante di arresto di emergenza          | Emergency stop button          | Bouton d'arrêt d'urgence                 | Botón de parada de emergencia   |

## CENTRALINA MANUALE / MANUAL CONTROL UNIT / PANNEAU DE CONTROL MANUEL / CUADRO DE CONTROL MANUAL



### RGK40GP:

Centralina manuale con blocco a chiave e avviamento semiautomatico, protezione motore e misura grandezze elettriche.

Display digitale a 4 cifre, lettura di 3 tensioni, corrente, potenza kVA, frequenza, Vdc batteria, contaore. 200 parametri programmabili, 25 segnalazioni allarmi.

Manual control unit with key and semiautomatic start, engine protection and electric parameters measuring.

4 figures LCD digital display, 3 voltages reading, current power kVA, frequency, Vdc battery, hour meter. 200 programmable parameters, 25 alarm signals.

Unité de commande manuelle avec une serrure à clé et démarrage semi-automatique, protection du moteur et mesure des paramètres électriques.

Affichage numérique à 4 chiffres, lecture des 3 tensions, courant, puissance kVA, fréquence, VDC batterie, compteur d'heures. 200 paramètres programmables, 25 signaux d'alarme.

Unidad de control manual con cerradura de llave y arranque semiautomática, protección del motor y medición de parámetros eléctricos.

Pantalla digital de 4 dígitos, lectura de 3 voltajes, corriente, potencia kVA, frecuencia, batería Vcc, contador de horas. 200 parámetros programables, 25 señales de alarma.

# **DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNEES TECHNIQUES / DATOS TÉCNICOS**

| PRESTAZIONI DEL GRUPPO<br>(ISO8528/1)      | EQUIPMENT SPECIFICATION<br>(ISO 8528/1) | PERFORMANCES DU GROUP<br>(ISO 8528/1)     | PRESTACIÓN DEI GRUPO<br>(ISO 8528/1)         | 50Hz           | 60Hz      |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------|-----------|
| Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8 | Standby power at cosfi 0.8              | Puissance en service de secours cosfi 0.8 | Potencia en servicio de emergencia cosfi 0.8 | 385 kVA        | 423 kVA   |
| Potenza in servizio continuo cosfi 0.8     | Prime power at cosfi 0.8                | Puissance en service continu cosfi 0.8    | Potencia en servicio continuo cosfi 0.8      | 350 kVA        | 385 kVA   |
| Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8 | Standby power at cosfi 0.8              | Puissance en service de secours cosfi 0.8 | Potencia en servicio de emergencia cosfi 0.8 | 308 kW         | 338,4 kW  |
| Potenza in servizio continuo cosfi 0.8     | Prime power at cosfi 0.8                | Puissance en service continu cosfi 0.8    | Potencia en servicio continuo cosfi 0.8      | 280 kW         | 308 kW    |
| Tensione disponibile ai morsetti           | Voltage available to the terminals      | Voltage disponible aux bornes de sortie   | Tensión disponible a la bornera              | 400/230 V      | 460/265 V |
| Serbatoio incorporato nel basamento        | Integrated fuel tank                    | Réservoir carburant intégré               | Tanque incorporado en el basamento           | 230 lt         |           |
| Batteria al piombo                         | Lead acid batteries                     | Batterie de mise en marche au Pb          | Batería en plombo                            | 24V160Ah       |           |
| Dimensioni (mm)                            | Dimensions (mm)                         | Dimensions (mm)                           | Dimensiones(mm)                              | 3950x1300x2100 |           |
| Peso (Kg)                                  | Weight (Kg)                             | Poids (Kg)                                | Peso (Kg)                                    | 3750           |           |

| MOTORE                         | ENGINE                          | MOTEUR                                     | MOTOR                           | 50Hz                 | 60Hz     |
|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----------|
| Costruttore e tipo             | Brand and model                 | Constructeur et modèle                     | Constructor y tipo              | FPT<br>CURSOR 13TE2A |          |
| Regolatore di giri elettronico | Electronic governor             | Régulateur de tours électronique           | Regolator de giros electrónico  | ISO 3046             |          |
| Potenza Max                    | Max power                       | Puissance max                              | Potencia max                    | 449 Hp               | 490 Hp   |
| N. giri/min                    | R.P.M.                          | N. tours/min.                              | N. giros/min.                   | 1500                 | 1800     |
| N. cilindri                    | Cylinders                       | N. cylindres                               | N. cilindros                    | 6 in linea           |          |
| Cilindrata                     | Displacement                    | Cylindrée totale                           | Cilindrada                      | 12880 cc             |          |
| Consumo specifico al 75%       | Fuel consumption at 75% of load | Consommation spécifique à 75% de la charge | Consumo específico potencia 75% | 57.3 L/h             | 67.4 L/h |

| ALTERNATORE                                         | ALTERNATOR                                   | ALTERNATEUR                                          | ALTERNADOR                                          | 50Hz                        | 60Hz    |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------|---------|
| Costruttore e tipo                                  | Brand and model                              | Constructeur et modèle                               | Constructor y tipo                                  | MECC ALTE<br>ECO38-3L/4 (*) |         |
| Sincrono con regolazione elettronica della tensione | Synchronous with electronic governor voltage | Synchrone avec régulation électronique de la tension | Sincronico con regulación electrónica de la tensión | ± 1%                        |         |
| N° poli                                             | Pole                                         | N° pôles                                             | N° polos                                            | 4                           |         |
| Classe isolamento statore/rotore                    | Stator/rotator insulation                    | Classe isolation stator/rotor                        | Clase de aislamiento estador/rotor                  | H                           |         |
| Grado di protezione                                 | Protection level                             | Degré de protection                                  | Grado de protección                                 | IP23                        |         |
| Potenza continua                                    | Continuous power                             | Puissance continue                                   | Potencia continua                                   | 350 kVA                     | 420 kVA |

(\*) = o equivalente di marca primaria / or similar brand / ou équivalent / o equivalente de marca primaria

Le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso  
 In line with our policy of continuous development  
 Nous nous reservons le droit de charger les specifications techniques sans proavi  
 Nos reservamos el derecho de cambiar los datos de los productos sin previo aviso